



## Estancia nocturna en el hospital

### Qué esperar durante su estancia en el hospital

Las personas adultas pacientes del Centro Oncológico Fred Hutchinson que necesitan permanecer hospitalizadas durante la noche van a la sede de Montlake del Centro Médico de la Universidad de Washington, que forma parte de Fred Hutch. Es posible que usted necesite atención hospitalaria para un trasplante de sangre o médula ósea, una cirugía o si se enferma gravemente.

Saber qué esperar durante su estancia en el hospital puede ayudarle a usted y a su familia a prepararse y tener más tranquilidad.

### Protección de la salud del paciente

#### Ambiente libre de humo y tabaco

Estamos comprometidos a proporcionar un ambiente completamente libre de humo y tabaco para todos los pacientes, visitantes y el personal. Se prohíbe fumar en cualquier área, por ejemplo, en los edificios, recintos o los estacionamientos.

#### Lavado de manos

La manera más efectiva de prevenir la propagación de infecciones es lavarse las manos regularmente. Todas las personas deben lavarse las manos antes de entrar y al salir de su habitación.

#### Uso del baño

Los familiares u otros visitantes no deben usar los baños de las habitaciones de los pacientes. Los baños públicos se encuentran en todas las unidades de enfermería.

#### Superficies en las habitaciones

Algunos organismos pueden sobrevivir durante mucho tiempo en las superficies y en los equipos de su habitación. Minimice la cantidad de pertenencias personales en la habitación y mantenga las superficies libres de sus objetos personales. Es muy importante que el personal de Servicios Ambientales pueda limpiar estas superficies diariamente. Si es posible, salga de la habitación para que el personal pueda limpiarla a fondo.

### Su rutina diaria en el hospital

Su equipo de enfermería del hospital le explicará su rutina como paciente, pero este resumen le da una idea de lo que puede esperar.

#### Ánalisis de sangre de rigor

Se realizarán análisis de sangre de rigor a primera hora de la mañana. Evitaremos interferir en la medida de lo posible, pero nuestro equipo médico necesita revisar sus resultados de laboratorio cuanto antes durante el día. También, se realizarán algunas pruebas habituales en otros momentos del día.

#### Constantes vitales

Se tomará su temperatura, pulso, respiración y presión arterial cada cuatro horas. A veces, si necesitamos vigilarle más de cerca, las constantes vitales se toman con más frecuencia.

#### Exploraciones físicas

Durante varios momentos del día, el equipo médico escuchará su corazón, pulmones y abdomen con un estetoscopio.

### Rondas

Cada mañana su médico y otros miembros del equipo de atención médica harán rondas, que son conversaciones grupales con cada paciente. Esto se hace con el fin de verificar su progreso y, si es necesario, hacer cambios en su tratamiento. Si tiene alguna pregunta, este es un buen momento para hacerla. También puede aprovechar para hablar sobre su plan de atención.

### Medición de resultados

Su orina, heces y vómito serán medidos y analizados. Las pruebas se realizarán de manera regular. Por favor no deseche estos residuos; el equipo de enfermería lo hará por usted.

### Bombas de infusión

Muchos pacientes tienen medicamentos y líquidos administrados mediante bombas de infusión, que emiten pitidos por diversos motivos. Utilice el “botón de llamada a enfermería” para pedir ayuda si suena una alarma en su habitación. No corra las alarmas de la bomba.

### Transfusiones

Las transfusiones de sangre y plaquetas se pueden administrar cuando sea necesario.

### Aseo personal

Los baños o duchas diarios son necesarios para ayudar a limpiar el cuerpo de bacterias. Esto puede ayudar a reducir la probabilidad de sufrir una infección. El equipo de enfermería le ayudará a incluir su baño o ducha en su horario.

### Ejercicio

Le animamos a que acuerde con el personal de enfermería un momento para caminar y hacer ejercicio por los pasillos. Su médico puede solicitar fisioterapia para ayudarle a mantener su nivel de actividad.

Le animamos a pasear por la unidad de enfermería, pero evite acercarse a otros pacientes, a sus familiares y a las áreas donde se reúne la gente.

### Alimentación

El equipo de nutricionistas hablará con usted sobre sus preferencias alimentarias. Los Servicios de Nutrición proporcionarán comidas y refrigerios para satisfacer sus necesidades alimentarias, y usted recibirá diariamente un menú impreso en el que podrá ordenar sus comidas. El menú que recibe está diseñado para cumplir con su régimen alimentario.

### Registro de ingesta

Es posible que llevemos un registro preciso de su consumo de alimentos y líquidos. Estos registros permiten al dietista determinar la cantidad de calorías, proteínas y líquidos que ha consumido. Su dietista y médico utilizan esta información para evaluar si necesita líquidos intravenosos adicionales o apoyo nutricional.

### Objetos de valor

No deje dinero ni objetos de valor en la habitación debido al riesgo de robo.

### **Consejos para visitantes**

#### Horario de visitas

Consulte con su equipo de enfermería sobre los horarios de visita. Animamos a las familias a que tengan en cuenta su propia salud y duerman bien. Una persona del equipo de enfermería se comunicará con los familiares en casa si surge algún problema. Asegúrese de que la estación de enfermería tenga los números de teléfono actuales de los familiares que aparecen en su expediente en caso de una emergencia.

### Visitantes enfermos

Cualquier miembro de la familia o visitante que tenga fiebre o resfriado, o que no se sienta bien, debe evitar visitarle. Incluso los resfriados e infecciones leves conllevan un riesgo. Evalúe la salud de los niños y su exposición a otros niños que puedan haber estado enfermos, antes de permitirles una visita.

### Sala familiar

Si usa la sala familiar, por favor ayude a mantenerla limpia. Etiquete su comida en el refrigerador con su nombre y la fecha. La comida que se deje allí por mucho tiempo se desechará. El dinero y los objetos de valor no deben dejarse en la sala familiar debido al riesgo de robo.

### Biblioteca del Cáncer

La Biblioteca del Cáncer ubicada en la sede de Montlake del Centro Médico de la Universidad de Washington, se encuentra en el piso 8 SE. Cuenta con libros relacionados con el cáncer, información en video, recursos de apoyo y computadoras para acceder a internet. Hay personas voluntarias dispuestas a ayudarle.

### **Transporte y alojamiento**

Encuentre recursos útiles a continuación, entre ellos la información de ubicación y servicio de transporte gratuito entre la sede de Montlake y la Clínica de South Lake Union, Pete Gross House y South Lake Union House.

- [Sede de Montlake del Centro Médico de la UW](#)
- [Alojamiento](#)
- [Horario del servicio de transporte](#)

### **Teléfonos, Wi-Fi y correo**

#### Llamadas telefónicas

Para llamar a una línea externa, marque 9 seguido del número de teléfono deseado. Para llamadas dentro de la sede de Montlake de la UW, marque 8 seguido del número de cuatro dígitos. O bien, marque “6190” para hablar con el operador del hospital. Para llamadas de larga distancia, usted debe cargar la llamada a su tarjeta telefónica o hacer una llamada por cobrar.

#### Wi-Fi gratis

Utilice su dispositivo para buscar la red Wi-Fi llamada “Patients and Visitors”. Abra su navegador web (p. ej., Internet Explorer, Firefox, etc.) y conéctese a cualquier página. Aparecerá nuestra página de los términos y condiciones del uso de Internet. Si acepta los términos, tendrá acceso a Internet. Este proceso no requiere de un nombre de usuario o contraseña.

#### Correo

El correo se entrega diariamente a las habitaciones de los pacientes, y también hay un buzón de salida en la estación de enfermería.

#### Comunicación con el paciente

La habitación de cada paciente está equipada con un teléfono. Este número de teléfono puede ser utilizado por amistades y familiares si el paciente se los ha dado. Aunque el personal no proporcionará este número, las llamadas recibidas en la estación de enfermería pueden ser transferidas a las habitaciones de los pacientes.